

荀子簡釋

荀子簡釋

梁啓雄 著

讀者的批評和意見，請寄至
北京東總布胡同十號古籍出版社編輯室。

荀子簡釋

梁啓雄 著

※

古 籍 出 版 社 出 版

北京東總布胡同十號
(北京市書刊出版業營業許可證出字第〇七七號)

中 華 書 局 上 海 印 刷 廠 印 刷

新 華 書 店 發 行

※

開本：850×1168 耗 1/32 • 印張：13 7/8 • 字數：227,000

一九五六年十一月第一版

一九五七年十一月上海第二次印刷

印數：5,001—11,000 定價：(9) 1.70 元

統一書號：2016.11 56.11,京型

重印敘言

一九三六年商務印書館出版之荀子東釋，是我少年時期揀擇注荀之少作。年少學淺，又以校課繁忙，研究之時力有限，故東釋本未嘗愜于懷。十九年來，不滿之感與日俱積；雖屢有所修補，而以篇幅太繁，迄未能徧。一九五五年，古籍出版社擬重印東釋。我本欲藉此機會重新整理全書，仍以時力所限，未能如願；僅在勸學、天論、解蔽、正名、相賦範圍內重整其概，其餘各篇雖均有所修補，然終不獲作全面深入之徹底整理。此我所由屢興「未之逮也，而有志焉」之嘆也！

東釋之按語均用文言文寫成，此與誘掖初學、普及與提高之旨略違。今悉改易成語體文，並新增白話淺解多條。持此與各家舊注同列，相形之際，或感新舊不調；但倘能于誘掖初學、普及與提高之崇旨有所裨補，則寧捨形式而取實益；區區形式上之小疵庸何傷！

本書舊名：「荀子東釋」。東字之形義難識難解，此又與「誘掖」「普及」之旨略違。今改名：「荀子簡釋」。簡是「東」之段借字，故與舊名之含義仍同，且兼含簡易、簡明、簡要之意。庶幾乎可以「名聞而實喻」歟！

古文句之結構、文法與今語句之結構、語法多不同；且以簡冊鐫刻，物力兩艱，故古人造句，辭約義豐。今欲以純現代語今譯古書，實有二難：（一）若悉照古文句直譯，誠能保存文意；然而譯語之結構、文法與現代語之結構、語法多不同，必致貌似而神異。且古句或缺主語或缺謂語，意旨多欠完足；若律以語法修辭學，疵病必多；故有不通之譏。（二）若紬繹文旨以純現代語意譯之，完足之，譯語固能明暢洞達，詳悉無遺；然而所譯成之意譯文之內容又未必與古人本意全合；故有失真之譏。顧此失彼，兩美難全，此其矛盾也。簡釋之按語中間雜今譯體之注，是我欲解決此矛盾之試作。欲兩無譏議，自愧未能；望讀者明其情而曲諒之。

東釋之缺點甚多，而以改易正文爲尤甚。修正古書中之衍、譌、竄、掇文句，功同芟夷荆棘，原極便利于閱覽；此我夙慕「獻曝獻芹」之誠意也。惟利之所在弊或隨之；我固知之而亦曾秉持重謹慎之態度以爲之，故凡所刪、改、移、補，必憑徵據。豈料所資以爲徵之本身又往往有問題存焉，是則曷自以爲持重謹慎者，安知不或近于鹵莽滅裂耶？此次修正，已多所復原而未能徧。好在在校勘之注中原文之真迹具在，倘讀者對於東釋所改易之文句不同意，各自復其舊可矣。

由于現有的研究材料未臻完備，將來倘有新資料發現，在校勘、訓詁、考證等成績中必有所修補；又由于一人之學力有限，一時之見解多不正確，必待良朋益友之指正及自己日後之修正。兼此

二因，在整理工作過程中，一切現階段之結論多具「暫時性、相對性、近似性」。爲此，新資料之發現與良朋益友之指正實爲最迫切之祈求。國內外朋友倘有一言之教、一物之助，均我良朋益友也。

東釋舊稿會承楊樹達高亨二老友先後審校，且各有所是正。二十餘年前往事，于心終不忘；茲謹對二老友重申謝意。

梁啓雄 一九五五年八月八日

高序

新會梁叔任氏，先師任公先生之介弟也。以荀子一書，淵懿博瑋；王先謙集解雖稱注荀善本；然近儒箋詁，散在方策；深文艱義，猶多滯疑；乃潛心奮志，有荀子束釋之作。自民國十四年搦翰屬稿，已八載於茲矣。十八年春亨與梁氏同客瀋陽，旬日必相見，相見必論荀子，如是者三載。二十年秋國難猝作，亨與梁氏，同蒞燕都，亦旬日必相見，相見必論荀子，如是者又二載。梁氏以亨嗜周秦諸子書，復以校讎之役相屬。故梁氏此書亨讀之最早，知之最深，欽服之最篤，望其付梓亦最切也。揚摧論之，梁氏此書，厥有四善：諸家校釋，集解所有，束善而取，摭其精英，汰其麤蕪，簡而不疎，殫而僉當；有去考去類之功，無忘筌忘蹄之過；一也。集解所無，窮蒐備列；洵王書之補遺，亦荀子之詁苑；衆詮胥具，不勞旁尋；案裁攸加，獨抒獨見；二也。荀子正文，塙乎譌者正之，竄者逐之，挽者益之，衍者刪之，作畫識於字側，注原文於句下，因而詞理貫達，誦之釋然；三也。增訓翔密；言有依據；名物制度，悉爲考稽；大義微言，多所宣發；足以嚮哲人之與怡，淪讀者之潛思；四也。故梁氏此書，固初學之所棘求，亦鴻彥之所必取，其將風行海宇，嘉惠

士林，亨敢決其必然也。荀卿曰：「慎子有見於後，無見於先。老子有見於拙，無見於信。墨子有見於齊，無見於畸。宋子有見於少，無見於多。」又曰：「墨子蔽於用而不知文。宋子蔽於欲而不知得。慎子蔽於法而不知賢。申子蔽於執而不知知。惠子蔽於辭而不知實。莊子蔽於天而不知人。」梁氏嘗歎此達言，以爲有見於此無見於彼而有所蔽，乃治學之大忌，則梁氏著書之忠實謹慎，更可知矣。今當剖劘伊始，書此以獻梁氏竝爲讀梁氏書者告。一九三四年八月二十五日後學高亨拜譔。

楊序

一九二六年九月，余始教學於清華大學。於時先師新會梁先生方任清華研究院教授，余因得日侍先生，有所請益。又以是得識介弟啓雄君。一日，君出所爲荀子東釋示余，命余校正；余既校竟，以歸之君。又三年，君命爲之序。乃作而言曰：善哉！君之爲書也。其引誘後學之意，可謂至哉！蓋余嘗謂吾國先哲所留遺之書，吾輩後學者有闡明之責。其嘗爲先儒所整理者，則當循是而益求其精；其未經先儒整理者，則當起而整理之以求其真，令後人循是而求精焉，此深造之事也。深造之外，又當有普及之事焉。蓋近日學課日繁，讀先哲之書者，不必盡求深造於此者也。先儒所未及整理者無論矣，卽其已整理者，大都諸說紛陳，辯訟斷斷，初學非專門之士乍睹焉，則望洋而歎，中卷而廢，終不得卒讀以一窺先哲之精神，是非吾輩治學者之責乎？荀子一書，固嘗經前吾邑先輩王葵園先生所整理者也。君取其書，覆爲審校，益以王氏所漏采及近儒之說，旁及日本諸學者所爲書。博觀約取，其善者存之，不當者屏之；其先儒所未備，則自下己意。大抵精而能約，簡而不陋。吾知初學者得此，必欣然卒讀，決不至望洋而歎，中卷而廢也。不惟於普及之益甚大，亦於

深造有資焉。抑今世之需此類書也甚急，顧未有創爲之者，然則君先導之功又不可沒矣！先是君嘗請序於先師，先師諾之，以病遷延未及爲，而竟不得序君書。君以先師在日，於樹達時有過譽之詞，乃以命余，余既自愧不足任，又不得終辭，爰取平日所懷，僭列於簡端。追念清華侍坐先師暢聞明論之時，又不禁掩卷長吁也！

一九二九年五月二十三日。長沙楊樹達遇夫書於北平舊刑部街寓廬。

自敘

孟子言性善，荀子言性惡；孟子重義輕利，荀子重義而不輕利；孟子專法先王，荀子兼法後王；孟子專尚王道，荀子兼尚霸道；二子持義雖殊，而同爲儒家宗師，初無判軒輊也。漢文帝時，孟子列於學官，立博士傳授，推崇有加，而荀子以與孟子微異其撰，既揚孟必抑荀，軒輊之判，自此始矣！且先秦舊籍，多賴漢儒箋注以行世；孟子有趙岐爲之注，以是傳誦者衆，而荀子則闕如也。兼斯二因，遂使荀子棄置高閣，垂九百餘載。延及中唐，乃有楊倞創爲之注；惟楊去古既遠，時或安其意以失其真，殊不足以饜人欲。益以宋明之間揚孟抑荀之風倍甚於前，故其書終以蒙世詬厲，湮抑沈蘊，無法復其光焉。迄清中葉，注之者驟增，盧召弓、汪容甫、王懷祖、郝恂九、劉端臨……諸碩儒均有讎釋；光緒初，王益吾哀錄諸家，間下己意，爲荀子集解。見行注荀善本，當獨推此矣！雖然，時至今日，復宜有所致力於是書者三事：一，荀子以久晦之故，楊倞已謂「編簡爛脫」，後世傳鈔轉刻者，又多沿譌襲謬，更以與誼艱辭，多難索解；清儒舉正有所未逮，訓詁有所未瑩，每一檢覽，疑滯叢生；故賡續鑽羣，實不容已。二，王氏集解，搜集前說，雖云略備，但王子中說

遺而未采，王昉聲讀書雜志，孫仲容札迻並刊於集解後；而近儒校釋，布在方策；東儒箋解，中土難遇；若輾轉尋閱，曠時良多；故亟宜蒐集以爲集解增補。三，集解衆說繁鉅，多耗讀者之時力；倘削繁就簡，擇善而從，使修學之士，得以含其英而咀其華，則時力既省，誼旨亦暢；故撮要鉤玄，實爲急務。竊不自揆，思集先儒荀子校釋之總成績，擷其菁英，芟其穢蕪，而爲荀子束釋；管窺蠡測，間有一得，亦僭附於其末。搜羅譌集之勞，烏足以云述作，聊黽勉以圖便省覽焉爾！若夫發蘊闡精，仍期望於洪哲；糾謬繩疏，實禱祈於俊彥。博雅君子，幸匡教之。

一九三四年夏梁啓雄

述例

一 本書以荀子集解爲底本，更益集王懋竑、王紹蘭、俞樾、（荀子詩說）孫詒讓、陶鴻慶、劉師培、楊樹達、高亨、劉念親、鍾泰、于省吾、日儒久保愛、豬飼彥博、物茂卿、岡本保孝、兼山、冢田虎、古屋兩、桃源藏、太宰純諸家之校釋，在此異說紛如之中，汰蕪撫精，俾便瀏覽。如欲求詳，請檢閱各家原著。

二 前儒校釋經本書擷采者，如王懋竑、王紹蘭、王引之、王先謙、郭慶藩、劉師培、楊樹達、劉念親及諸日儒皆標明其姓名，其餘各家，爲簡約計，但記姓、不記名。茲列省稱表如下：

楊	楊	倬	盧	盧文昭	謝	謝	塘	汪	汪	中	王	王念孫
劉	劉台拱	郝	郝懿行	洪	洪頤煊	顧	顧廣圻	陳	陳	奐		
郭	郭嵩燾	俞	俞	樾	孫	孫詒讓	陶	陶鴻慶	高	高	亨	
鍾	鍾	泰	于	于省吾								

三 先伯兄任公在日，鑽擊之暇，治業有閒，輒以荀子口授啓雄，逾年而業畢。先兄創見，啓雄當

時筆之簡端。今悉移錄入本書，冠「伯兄曰」三字以別之。

四 前儒校釋，義有未暢，說有弗安，啓雄管見所及，莫不考正疏補，而冠「啓雄按」三字以別之。

五 荀子正文，譌舛百出，前儒訂正，雖已不少，然衍、奪、竄、譌之字句仍多錯雜於行間。晦澀

鉤棘，莫此爲甚。今據羣書所引荀子，宋明日荀子善本，刪其衍、補其奪、移其竄、改其譌。

其屬補、移、改之字句，用▲符號標於各字句之旁；所刪之字句，不論字數之多寡，止用一

▲符號標於所刪之字或句原位之左側，統注明何所根據，及荀子原文如何。

六 舊本荀子，雖經前儒精密校勘，但衍、譌、竄、奪之病仍未能盡除；拂塵掃葉，事本難盡；

啓雄曾取宋台州本，明世德堂本及日本荀子增注各詳校一過，復得十餘字之訂正焉！

七 遇有難通或完全不能索解之字句，若無確鑿證據以供解釋，與其委曲強解，穿鑿附會，毋寧暫

作存疑。本書用（？）符號標於未詳字句之下，以示闕疑。

八 本書所引各書，爲簡約計，亦多省稱，茲列省稱表如下：

大戴記	——	大戴禮記	類聚	——	藝文類聚	釋詞	——	經傳釋詞
外傳	——	韓詩外傳	御覽	——	太平御覽	集解	——	荀子集解
說文	——	說文解字	通鑑	——	資治通鑑	增注	——	荀子增注
治要	——	羣書治要	述聞	——	經義述聞			

采輯諸家書目

王先謙荀子集解

王懋竑讀書記疑卷十一

王紹蘭讀書雜記（羅振玉編國學叢刊本）

俞樾荀子詩說（春在堂全書曲園雜纂六）

孫詒讓札迻卷六

陶鴻慶讀諸子札記（國學叢刊二卷二號）

劉師培荀子補釋（國粹學報四十五至六十期及劉申叔先生遺書本）

劉師培荀子斟補（中國學報三至五期及劉申叔先生遺書本）

高亨荀子眉箋（稿本）

楊樹達讀荀子小箋（稿本）

劉念親荀子正名篇詁釋（華國月刊卷一，十至十一。卷二，一至九。）

鍾泰荀注訂補

于省吾雙劍謠荀子新證

日本物茂卿讀荀子

又久保愛荀子增注

又豬飼彥博荀子補遺

又岡本保孝荀子攷